



**Att: Regionalna kancelarija Evropa  
Svetska zdravstvena organizacija**

**Att : Regional office for Europe  
World Health Organization**

Belgrade, 19 October 2012

**WHO SKLONIŠTE ZA KREATORE SISTEMSKE  
KORUPCIJE U SRBIJI ?**

**WHO – A SAFE-HAVEN FOR SYSTEMIC  
CORRUPTION IN SERBIA PROPER ?**

Poštovani ,

Dear Sir,

Neprijatno smo iznenađeni i zabrinuti zbog javno publikovane informacija da je konkurs za direktora kancelarije WHO u Srbiji unapred namešten za bivšeg ministra zdravlja Srbije, Gospodina Tomicu Milosavljevića.

We are perplexed and deeply concerned by the fact that an information has been published related to the public invitation/notice for opening/position of the WHO's Belgrade office director, setting out that the notice for opening has been rigged/prearranged for the former Serbian Health Minister, Tomica Milosavljević, M.D.

Ukoliko je ova javno objavljena informacija tačna, to bi značilo da WHO pravi političke dogovore koji omalovažavaju tč.11 Rezolucije EP o pridruživanju Srbije EU, potkopavaju sve napore građana Srbije u borbi protiv korupcije i što je još gore rugaju se svim pacijentima koji su žrtve uspostavljene sistemske korupcije u zdravstvu Srbije.

If this publicly divulged information is correct, that would mean that the WHO is making political deals which degrade and debase Article 11 of the EP Resolution on Access of Serbia to the EU and undermine all the efforts of Serbian citizens in their fight against the corruption. They are even more mocking the medical patients who are the true victims of the established systemic corruption in the Serbian public healthcare system.

U proteklih 10 god u Srbiji su donešeni sistemski zakoni koji legalizuju korupciju i diskriminaciju u zdravstvu, institucionalno je uspostavljena preprodaja mesta za lečenje pacijenata obolelih od raka i to u okviru obaveznog zdravstvenog osiguranja, zloupotrebljena su sredstva evropskih poreskih obveznika namenjena rekonstrukciji bolnica. Dok su pacijenti na hemodijalizi umirali zbog komercijalnih dogovora, aparati za dijalizu iz pomoci građana evrope su 4 godine bili neraspakovani u podrumima i brojni drugi slučajevi. Iako su sve ove civilizacijski neprihvatljive afere javno publikovane i objavljene, zbog jasne odgovornosti visokih političkih zvaničnika one nikad nisu dobile svoj sudski epilog. Ove činjenice ne mogu biti preporuka za rukovođenje Programom WHO „Bolje zdravlje za sve do 2020 „.

In the past 10 years, the systemic laws have been promulgated in Serbia proper which legalize the corruption and discrimination in the public healthcare. The trade/sale with waiting lists for treatment of cancer patients is in full swing within the compulsory health insurance, the funds of the European tax payers have been embezzled which were earmarked for reconstruction of the Serbian hospitals. While the patients undergoing hemodialysis are dying because of commercial agreements, the hemodialysis machines purchased with the financial aid of European citizens have been left unpacked in cellars for over 4 years. There have been other numerous instances of systemic corruption as well, in the Serbian healthcare system. Although all of these corruption affairs are unacceptable in any civilized society, despite the fact that these scandals had been exposed

Smatramo za našu obavezu da pažljivo pratimo tok događaja da bi na vreme upozorili građane Srbije a posebno zbog



a posebno zbog činjenice što ste nas kao Udruženje pozvali da damo svoj doprinos ozbiljnosti ovog konkursa i predložimo svog kandidata za ovu poziciju.

S Poštovanjem

Udruženje za zaštitu prava pacijenata

„Pravo na Zdravlje“

Predsjednik Skupštine Udruženja

Igor Bogičević

[www.pravonazdravlje.com](http://www.pravonazdravlje.com)

[pravo.zdravlje@gmail.com](mailto:pravo.zdravlje@gmail.com)

and publicized, due to clear responsibility of top Government officials, they have never been sanctioned by law courts. These facts cannot be a recommendation for managing the WHO Programme „Better Health for All By the Year 2020“.

We deem as our obligation and duty to monitor the further development so that we can timely forewarn the Serbian citizens and in particular due to the fact that you have invited us as the Association to give our contribution to the seriousness of this public call/notice for opening /position and recommend our own candidate for this opening.

Respectfully yours,

„The Right to Life“ Association for Protection of the Patients' Rights NGO

Chairman of the Assembly

Igor Bogicevic

[www.pravonazdravlje.com](http://www.pravonazdravlje.com)

[pravo.zdravlje@gmail.com](mailto:pravo.zdravlje@gmail.com)

